

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI GIURISDIZIONALI

CORTE DI GIUSTIZIA

Sentenza della Corte (Ottava Sezione) 29 ottobre 2009 (domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Finanzgericht Düsseldorf — Germania) — Dinter GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH/Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

(Cause riunite C-522/07 e C-65/08) ⁽¹⁾

[**Tariffa doganale comune — Regolamento (CEE) n. 2658/87 — Nomenclatura combinata — Classificazione doganale — Validità — Nota complementare — Concentrato di succo di mela**]

(2009/C 312/02)

Lingua processuale: il tedesco

Giudice del rinvio

Finanzgericht Düsseldorf

Parti

Ricorrenti: Dinter GmbH (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH (C-65/08)

Convenuti: Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

Oggetto

Domanda di pronuncia pregiudiziale — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretazione e validità della nota complementare 5, lett. b), del capitolo 20 dell'allegato I del regolamento (CEE) del Consiglio 23 luglio 1987, n. 2658, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune (GU L 256, pag. 1), come modificato dal regolamento (CE) della Commissione 7 settembre 2004, n. 1810 (GU L 327, pag. 1) — Concentrato di succo di mela puro con un valore Brix di 66,8 e privo di zuccheri aggiunti — Classificazione di tale prodotto nella sottovoce tariffaria 2009 7999 (succo di mela senza zuccheri aggiunti) o nella sottovoce 2106 9098 (altre preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove) — Limiti dei poteri conferiti alla Commissione dall'art. 9 del regolamento

(CEE) del Consiglio n. 2658/87 ai fini della precisazione del contenuto delle voci tariffarie

Dispositivo

La nota complementare 5, lett. b), del capitolo 20 dell'allegato I del regolamento (CEE) del Consiglio 23 luglio 1987, n. 2658, relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune, come risultante dai regolamenti (CE) della Commissione 7 settembre 2001, n. 1776, 6 agosto 2001, n. 2031, nonché 7 settembre 2004, n. 1810, che modificano l'allegato I del regolamento n. 2658/87, è invalida in quanto esclude i succhi di mela naturali concentrati dalla voce 2009.

⁽¹⁾ GU C 37 del 9.2.2008.
GU C 107 del 26.4.2008.

Sentenza della Corte (Quarta Sezione) 29 ottobre 2009 — Commissione delle Comunità europee/Repubblica federale di Germania

(Causa C-536/07) ⁽¹⁾

(Inadempimento di uno Stato — Appalti pubblici di lavori — Direttiva 93/37/CEE — Contratto tra un ente pubblico e un'impresa privata vertente sulla locazione, al primo, di sale di esposizione fieristica che la seconda dovrà erigere — Retribuzione dell'impresa privata tramite il versamento di un canone di locazione mensile per 30 anni)

(2009/C 312/03)

Lingua processuale: il tedesco

Parti

Ricorrente: Commissione delle Comunità europee (rappresentanti: D. Kukovec e R. Sauer, agenti)

Convenuta: Repubblica federale di Germania (rappresentanti: M. Lumma, J. Möller, agenti, avv. H.-J. Prieß, Rechtsanwalt)